

Sadao SUZUKI*: A revision of the genus *Sasaella*
Makino (Bambusaceae). (4)**

鈴木貞雄*: アズマザサ属の再検討 (4)**

11. *Sasaella iwatekensis* Makino et Uchida in Journ. Jap. Bot. 6: 15 (1929); Makino et Nemoto, Fl. Jap. ed. 2, 1400 (1931).—*Sasa iwatekensis* Makino et Uchida, l. c. (1929), pro syn.—*Arundinaria iwatekensis* (Makino) Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 569 (1934).

Sasaella hebechlamys Nakai in Rika Kyōiku 15: 75 (1932), nom. nud.—*Arundinaria hebechlamys* Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 575 (1934), syn. nov.

Arundinaria longipes Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 746 (1934).—*Sasaella longipes* (Nakai) Nakai ex Koidz., l. c. 10: 297 (1941), syn. nov.

Arundinaria retropila Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 747 (1934).—*Sasaella retropila* (Nakai) Nakai ex Koidz. in Acta Phyt. Geob. 10: 297 (1941), syn. nov.

Sasa siroyamensis Makino ex Koidz., l. c. 3: 152 (1934).—*Arundinaria siroyamensis* Makino ex Koidz., l. c. 4: 19 (1935).—*Sasaella siroyamensis* Makino, l. c. pro syn., syn. nov.

Arundinaria Hoshidaikitiana Koidz., l. c. 4: 20 (1935).—*Arundinaria Hoshidaikitiana* var. *spanolongitricha* Koidz., l. c. 9: 76 (1940), syn. nov.

Arundinaria Teijiroana Koidz., l. c. 4: 21 (1935).—*Sasaella Teijiroana* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 298 (1941), syn. nov.

Arundinaria Kimurai Nakai in Journ. Jap. Bot. 12: 221 (1936).—*Sasaella Kimurai* (Nakai) Nakai ex Koidz., l. c. 10: 297 (1941), syn. nov.

Sasaella Uchidai Makino var. *Murii* Makino et Uchida in Bull. Sci. Res. Alum. Ass. Morioka Coll. Agr. For. 12: 82 (1936), syn. nov.

Arundinaria elegantissima Koidz., l. c. 6: 276 (1937).—*Sasaella elegantissima* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 296 (1941), syn. nov.

Arundinaria praeumbrans Koidz., l. c. 10: 61 (1941).—*Sasaella praeumbrans* Koidz., l. c. pro syn., syn. nov.

var. *iwatekensis*

f. *iwatekensis*

* [redacted] Chiba-city, Chiba Pref. 千葉市 [redacted]

** Continued from Journ. Jap. Bot. 51: 220-224, 1976.

Culms attaining about 2 m in height. Culm-sheaths, nodes and internodes puberulous with retrorse minute hairs. Leaf-sheaths puberulous with antrorse minute hairs, sometimes mixed with spreading long ones. Leaves lanceolate, pubescent beneath.

Nom. Jap. : Yabu-zasa.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Rikuchû*: Koyama, Izawa-machi, Izawa-gun (S. Uchida, Sept. 27, 1928—syntype of *S. iwatekensis* Makino et Uchida). *Rikuzen*: Sendai (S. Murai, Aug. 28, 1931—type of *A. Uchidai* Makino var. *Murarii* Makino et Uchida in KYO); Kariganemori, Matsushima (A. Kimura, Nov. 16, 1934—type of *A. Kimurai* Nakai in TI). *Iwaki*: Ohhira, Miharu-machi, Tamura-gun (Y. Hattori, Dec. 16, 1934—type of *A. elegantissima* Koidz. in KYO); Anajizô, Miharu-machi (Y. Hattori, Dec. 17, 1934—type of *A. Hoshidaikitiana* Koidz. in KYO); Yamamoto, Tanagura-machi (S. Suzuki, Sept. 18, 1932—type of *A. Teijiroana* Koidz. in KYO). *Iwashiro*: Mt. Uzu-mine, Sukagawa (S. Suzuki, May 1955). *Shimotsuke*: Hanaishi, Nikkô (T. Nakai, Aug. 4, 1931—type of *A. hebechlamys* Nakai in TI); Tage Hill, Utsunomiya (H. Sekimoto, Apr. 14, 1932—type of *A. siroyamensis* Makino in KYO). *Kôzuke*: Hanawa, Seta-gun (S. Suzuki, Dec. 1956). *Musashi*: Mt. Hodosan, Chichibu-gun (Y. Ikegami, Aug. 1952). *Shinano*: Tatsuno-machi, Kamiina-gun (T. Asagawa, Feb. 1971—Hb. Tamag.). *Echigo*: Kariha, Kariha-gun (Y. Ikegami, no. 23, Aug. 22, 1934—type of *A. longipes* Nakai in TI); Niigata, cult. (Y. Ikegami, no. 428, Jul. 26, 1935—lectotype of *A. praeumbrans* Koidz. in KYO). *Ettyû*: Kureha Hill, Toyama (S. Suzuki, Mar. 1958). *Suruga*: Mt. Tenshigadake (J. Sugimoto, Sept. 2, 1933—type of *A. retropila* Nakai in TI).

Distrib. Northern and central Honshu, Japan.

This species is characterized in having puberulous culm- and leaf-sheaths and pubescent leaves beneath. There are several forms of variation among the above synonyms. In the typical *S. iwatekensis*, *A. siroyamensis* and *S. praeumbrans*, the leaves are sparsely pilose with long hairs above, while in *A. retropila*, *A. Uchidai* var. *Murarii* and *A. elegantissima* are glabrous, and in *A. hebechlamys* and *A. Teijiroana* densely puberulous with minute hairs, and also in *A. Hoshidaikitiana* and *A. Kimurai* pubescent with long and minute hairs. Although the typical species and some others have puberulous leaf-sheaths with minute hairs, *A. hebechlamys* and *A. elegantissima* have

velutinous leaf-sheaths with long hairs mixed with minute ones.

f. **yenaensis** (Koidzumi) S. Suzuki, comb. nov.

Arundinaria yenaensis Koidz. in Acta Phytotax. Geobot. 6: 216 (1937).—

Sasaella yenaensis (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 298 (1941).

Arundinaria tenuifolia Koidz., l. c. 7: 252 (1938).—*Sasaella tenuifolia* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 298 (1941), syn. nov.

Sasaella novoagrariae Koidz., l. c. 12: 115 (1943), syn. nov.

Nodes or the base of culm-sheaths pilose with long hairs.

Nom. Jap.: Ena-shino.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Iwashiro*: Taki, Naganuma-machi, Iwase-gun (S. Suzuki, Jul. 1955). *Musashi*: Kaminagatoro, Chichibu-gun (S. Suzuki, Oct. 1959). *Shinano*: Takato-machi, Kamiina-gun (K. Nakayama, Aug. 1971—Hb. Tamag.). *Mino*: Uren, Ena-mura (Y. Furuse, Oct. 10, 1932—type in KYO). *Ohmi*: Sugitani, Kōnan-machi, Kōga-gun (C. Hashimoto, Jul. 3, 1942—type of *A. novoagrariae* Koidz. in KYO). *Izumo*: Matsue (S. Uchida, May 1951—Hb. Tamag.).

Distrib. Central and southern Honshu, Japan.

A. yenaensis Koidz. is slightly different from the typical *S. iwatekensis* in having pilose nodes. Therefore, I propose to reduce the former to a forma of the latter. *S. novoagrariae* Koidz. is quite conspecific with this forma. In *A. tenuifolia* Koidz. the nodes are pubescent with retrorse short hairs and the base of culm-sheaths pilose with long ones.

var. **hidaensis** (Makino) S. Suzuki, comb. nov.

Sasa hidaensis Makino in Journ. Jap. Bot. 3: 46 (1926).—*Sasaella hidaensis* (Makino) Makino, l. c. 6: 15 (1929).—*Arundinaria hidaensis* (Makino) Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 569 (1934).

Arundinaria imadatensis Koidz. in Acta Phytotax. Geobot. 6: 66 (1937).—*Sasaella imadatensis* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 297 (1941), syn. nov.

Sasa minoensis Koidz., l. c. 6: 75 (1937), syn. nov.

Arundinaria Yamadoriana Koidz., l. c. 8: 115 (1939).—*Sasaella Yamadoriana* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 298 (1941), syn. nov.

f. **hidaensis**

Culms attaining about 2 m in height. Culm-sheaths puberulous with retrorse minute hairs. Internodes usually puberulous. Nodes glabrous or puberulous. Leaf-sheaths glabrous. Leaves pubescent beneath.

Nom. Jap.: Hishû-zasa.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Iwaki*: Shirasaka, Shirakawa (S. Suzuki, Jul. 1935). *Iwashiro*: Ashinomaki, Aizuwakamatsu (S. Suzuki, Oct. 1956). *Shimotsuke*: Itaga, Kanuma (S. Suzuki, Apr. 1963). *Kôzuke*: Ohtsu, Nagano-hara-machi, Agatsuma-gun (S. Suzuki, Nov. 1957). *Echigo*: Tsukawa-machi, Higashikambara-gun (Y. Ikegami, Nov. 1951—Hb. Tamag.). *Echizen*: Sabae-machi, Imadate-gun (Y. Hori, Aug. 20, 1937—type of *A. imadatensis* Koidz. in KYO). *Mino*: Ichinokura-mura, Doki-gun (K. Shioda, Oct. 18, 1935—lectotype of *Sasa minoensis* Koidz. in KYO). *Hida*: Takayama (M. Honda, Aug. 25—as *S. hidaensis* Makino in TI). *Tajima*: Toyooka (K. Yamadori, Jun. 26, 1938—type of *A. Yamadoriana* Koidz. in KYO).

Distrib. Central and southern Honshu, Japan.

This variety slightly differs from the typical *S. iwatekensis* by having glabrous leaf-sheaths.

f. **Kishinoana** (Koidzumi) S. Suzuki, comb. nov.

Arundinaria Kishinoana Koidz. in Acta Phytotax. Geobot. 4: 21 (1935).—*Sasaella Kishinoana* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 297 (1941).

Arundinaria sikokiana Koidz., l. c. 10: 254 (1941).—*Sasaella sikokiana* Koidz., l. c. pro syn., syn. nov.

Nodes densely pilose with long hairs, otherwise as in typical forma.

Nom. Jap.: Iwami-shino.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Bingo*: Taishakukyô, Hiba-gun (S. Suzuki, Jun. 1935). *Iwami*: Washimine, Yunotsu-machi, Nima-gun (R. Kishino, Jun. 20, 1933—type in KYO).

Shikoku. *Iyo*: Saragamine (S. Yagi, Oct. 12, 1941—type of *A. sikokiana* Koidz. in KYO).

Distrib. Southern Honshu and Shikoku, Japan.

This forma slightly differs from the typical f. *hidaensis* by having pilose nodes.

12. **Sasaella atamiana** (Nakai) S. Suzuki, comb. nov.

Sasaella atamiana Makino ex Nakai in Rika Kyôiku 15: 75 (1932), nom. nud.—*Arundinaria atamiana* Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 573 (1934).

Arundinaria koyana Nakai, l. c. 11: 807 (1935).—*Sasaella koyana* (Nakai) Nakai ex Koidz. in Acta Phytotax. Geobot. 10: 297 (1941), syn. nov.

Arundinaria shinanoano Koidz., l. c. 6: 67 (1937).—*Sasaella shinanoano*

(Koidz.) Koidz., l. c. 10: 297 (1941), syn. nov.

var. **atamiana**

Culms attaining to 1-2 m in height. Culm-sheaths pilose with patent long hairs. Internodes and leaf-sheaths glabrous. Leaves lanceolate, pubescent beneath.

Nom. Jap.: Atami-shino (nov.), Atami-nezasa.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Mutsu*: Misawa (S. Suzuki, Aug. 1961). *Rikuchû*: Hagishô, Ichinoseki (S. Suzuki, Sept. 1956). *Iwaki*: Karasutoge Hill, Nishishirakawa-gun (S. Suzuki, Sept. 1952). *Iwashiro*: Iimoriyama, Aizuwakamatsu (Y. Ikegami, Oct. 1948—Hb. Tamag.). *Kôzuke*: Kawarayu, Naganohara-machi (S. Suzuki, Sept. 1957). *Shinano*: Saijo Hill, Hanishina-gun (G. Koidzumi, Aug. 12, 1936—lectotype of *A. shinanoana* in KYO). *Ettyû*: Gosô, Toyama (S. Suzuki, Mar. 1958). *Sagami*: Ashinoyu, Hakone (K. Muramatsu, without date—Hb. Tamag.). *Izu*: Atami (K. Hisauchi, Dec. 16, 1924—type in TI). *Kii*: Okunoin, Mt. Kôyasan (Y. Tsutsui, no. 13, Aug. 7, 1935—type of *A. koyana* Nakai in TI).

Distrib. Honshu, Japan.

This species is characterized in having pilose culm-sheaths, glabrous leaf-sheaths and pubescent leaves beneath. *A. koyana* Nakai from Mt. Kôyasan, prov. Kii and *A. shinanoana* Koidz. from Saijo Hill, Prov. Shinano are quite conspecific with *S. atamiana*.

var. **kanayamensis** (Nakai) S. Suzuki, stat. nov.

Arundinaria kanayamensis Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 743 (1934).—*Sasaella kanayamensis* (Nakai) Nakai ex Koidz. in Acta Phytotax. Geobot. 10: 296 (1941).

Sasa mollissima Koidz., l. c. 4: 171 (1935).—*Arundinaria mollissima* Koidz., l. c. (1935), pro syn., syn. nov.

Arundinaria Hukudana Koidz., l. c. 5: 42 (1936).—*Sasaella Hukudana* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 296 (1941), syn. nov.

Arundinaria Muroiana Koidz., l. c. 6: 67 (1937).—*Sasaella Muroiana* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 297 (1941), syn. nov.

Culms attaining about 2 m in height. Culm- and leaf-sheaths pilose with long hairs. Internodes glabrous or puberulous with retrorse minute hairs. Nodes glabrous. Leaves lanceolate, sparsely, pilose with long hairs or glabrous above, pubescent beneath.

Nom. Jap.: Ke-sueko-zasa.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Rikuchû*: Morioka (Y. Fukuda, no. 724, Aug. 27, 1935—type of *A. Hukudana* Koidz. in KYO); Morioka (H. Muroi, Jul. 7, 1936—type of *A. Muroiana* Koidz. in KYO). *Rikuzen*: Sakunami, Miyagi-gun (S. Suzuki, Oct. 1956). *Iwaki*: Kaneyama, Omotegô-mura, Nishishirakawa-gun (S. Suzuki, Jul. 25, 1932—lectotype in TI). *Iwashiro*: Kana-yagawa, Matsukawa-machi (S. Suzuki, Sept. 1957). *Shimotsuke*: Kuzuri, Ogawa-machi, Nasu-gun (S. Suzuki, Jun. 1961). *Kôzuke*: Nashiki, Seta-gun (S. Suzuki, Aug. 1959). *Shinano*: Shinonoi, Nagano (H. Tsutsumi, Jul. 1973—Hb. Tamag.). *Echigo*: Uchigo, Takada (J. Yoshikawa, Jul. 1959—Hb. Tamag.). *Owari*: Higashiyama Park, Nagoya (Y. Okada, Jun. 14, 1935—type of *Sasa mollissima* Koidz. in KYO).

Distrib. Northern and central Honshu, Japan.

This variety differs from the typical *S. atamiana* by having pilose leaf-sheaths.

13. ***Sasaella kogasensis*** (Nakai) Nakai ex Koidzumi in Acta Phytotax. Geobot. 10: 297 (1941).

Arundinaria kogasensis Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 745 (1934).

Arundinaria kariwaensis Koidz., l. c. 6: 276 (1937).—*Sasaella kariwaensis* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 297 (1941), syn. nov.

var. ***kogasensis*** f. ***kogasensis***

Culms attaining about 2 m in height. Culm- and leaf-sheaths velutinous with long hairs mixed with minute ones. Nodes and internodes puberulous with retrorse minute hairs. Leaves lanceolate to oblong-lanceolate, usually sparsely pilose with long hairs sometimes glabrous above, pubescent with soft hairs beneath.

Nom. Jap.: Kogashi-azuma-zasa.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Rikuchû*: Unosumai, Kamaishi (S. Sasamura, Aug. 1935—Hb. Tamag.). *Rikuzen*: Kariganemori, Matsushima (S. Suzuki, Aug. 1959). *Iwaki*: Karasutôge, Nishishirakawa-gun (S. Suzuki, Aug. 1954). *Iwashiro*: Tomioka, Kôriyama (S. Suzuki, May 1955). *Shimotsuke*: Kogashiyama, Utsunomiya (T. Nakai, Aug. 7, 1931—type in TI). *Echigo*: Kamata, Naigo-mura, Kariha-gun (Y. Ikegami, no. 416, Aug. 20, 1936—type of *A. kariwaensis* Koidz. in KYO).

Distrib. Northern and central Honshu, Japan.

This plant is characterized in having velutinous culm- and leaf-sheaths with long hairs mixed with retrorse minute ones and pubescent leaves beneath.

f. *Uchidai* (Makino) S. Suzuki, stat. nov.

Sasaella Uchidai Makino ex Uchida in Saitô Hô-onkai, Ann. Rep. Wor. 8: 177 (1931), nom. nud. et in Bull. Sci. Res. Alum. Ass. Morioka Coll. Agr. For. 12: 82 (1936).

Nodes densely pilose with long hairs.

Nom. Jap.: Kemuku-zasa.

Specim. exam. Japan. Honshu. *Rikuzen*: Nitta-mura, Tome-gun (S. Uchida, Oct. 9, 1931—type in KYO).

Distrib. Endemic to prov. Rikuzen, N. Honshu, Japan.

var. *Yoshinoi* (Koidzumi) S. Suzuki, stat. nov.

Arundinaria Yoshinoi Koidzumi in Acta Phytotax. Geobot. 4: 174 (1935). —*Sasaella Yoshinoi* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 298 (1941).

Arundinaria kesenensis Koidz., l. c. 5: 198 (1936). —*Sasaella kesenensis* (Koidz.) Koidz., l. c. 10: 296 (1941), syn. nov.

Leaf-sheaths glabrous, otherwise as in type.

Nom. Jap.: Arima-shino.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Rikuchû*: Mt. Goyôsan, Kesen-gun (Y. Fukuda, no. 797, Aug. 24, 1932—type of *A. kesenensis* Koidz. in KYO). *Iwaki*: Kinshôji, Shirakawa (S. Suzuki, Jun. 1953). *Iwashiro*: Yamadahara, Kôriyama (S. Suzuki, Nov. 1955). *Shimotsuke*: Nasu (S. Suzuki, Oct. 1969). *Settsu*: Dôjô, Arima-gun (Z. Yoshino, no. 778, Jul. 9, 1935—type in KYO).

Distrib. Honshu, Japan.

A. Yoshinoi Koidz. from prov. Settsu slightly differs from *S. kogasensis* in having glabrous leaf-sheaths. Then I propose to reduce it to a variety of the latter. *A. kesenensis* Koidz. from prov. Rikuchû is quite conspecific with this variety.

14. *Sasaella hortensis* (Nakai) Nakai ex Koidzumi in Acta Phytotax. Geobot. 10: 296 (1941).

Arundinaria variegata var. *viridis* forma *humilis* Makino ex Tsuboi, Illus. Jap. Bamb. 36 (1916); Makino et Nemoto, Fl. Jap. ed. 2, 1380 (1931).

Arundinaria hortensis Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 575 (1934).

Culms 10–40 cm in height. Culm- and leaf-sheaths velutinous with long

hairs mixed with minute ones. Nodes and internodes puberulous or glabrous. Leaves lanceolate, sparsely pilose with long hairs above, pubescent with soft hairs beneath.

Nom. Jap.: Kochiku.

Specim. repres. Japan. Honshu. *Shimotsuke*: Kuragasaki, Imaichi (T. Nakai, Aug. 6, 1931—type in TI). *Musashi*: Mejirodai, Bunkyo-ku, Tokyo, cult. (S. Suzuki, Oct. 1973).

Distrib. Cultivated in Japan.

In having velutinous culm- and leaf-sheaths, *S. hortensis* is closely related to *S. kogasensis*, but the former is very small and cultivated.

I wish to express my sincere gratitude to Dr. Hiroshi Hara, Professor Emeritus, Dr. Hiroyoshi Ohashi and Mr. Hideaki Ohba in the University of Tokyo, and to Drs. Shiro Kitamura and Motoji Tagawa, Professors Emeriti and Dr. Kunio Iwatsuki, Professor in the Kyoto University, for giving me permission to inspect their valuable specimens and literature.

References

- Camus, E. G. 1913. Les Bambucées 20. Hatusima, S. 1972. A new Bamboo from Kyushu. Journ. Geobot. 20: 36. Honda, M. 1939. Nom. Pl. Jap. 389. — 1957. Nom. Fl. Jap. ed. emend. 386. Koidzumi, G. 1934, 1936-1938, 1941, 1943. Bambusaceae novae Japonicae (1, 3, 5, 6, 8, 11). Acta Phytotax. Geobot. 3: 15-21, 5: 198, 6: 65-75, 276-278, 7: 252, 10: 209, 210, 254, 260 et 12: 115. — 1934-1941, 1943. Contributiones ad cognitionem florum Asiae Orientalis. l. c. 3: 152, 4: 16-21, 81-91, 161-174, 5: 42, 127, 6: 216-217, 7: 113, 8: 114-115, 192, 9: 75-77, 10: 61 et 12: 165. — 1936. 日本竹笹科二新品, l. c. 5: 165. — 1940. 関東の新竹笹科, l. c. 9: 229. — 1941. Combinationes novae nominum specierum generis Sasaella. l. c. 10: 295-298. Makino, T. 1900. Bambusaceae Japonicae. Bot. Mag. Tokyo 14: 20, 22, 62. — 1914. Observation on the flora of Japan. l. c. 28: 31. — 1926-1929, 1932. A contribution to the knowledge of the flora of Japan. Journ. Jap. Bot. 3: 4, 11, 16, 22, 46, 4: 3, 5: 6-21, 6: 5, 15 et 8: 45. Makino, T. et Nemoto, K. 1931. Fl. Jap. ed. 2, 1378-1379, 1400-1401. Makino, T. et Shibata, K. 1901. On *Sasa*, a new genus of Bambusaceae, and its affinities. Bot. Mag. Tokyo 15: 18, 24. Masamune, G. 1956. Enum. Tracheophyt. Ryukyu Ins. (8). Sci. Rep. Kanazawa Univ. 4: 256. Matsumura, J. 1905.

- Ind. Pl. Jap. 2: 97. Muroi, H. 1937. On the Bambusaceae in Prov. Rikuchu. Journ. Pl. Iwate 2: 7. Nakai, T. 1932. 竹と笹 (2) 理科教育 15: 75-76.
 — 1934. Bambusaceae in Japan Proper (5). Journ. Jap. Bot. 10: 199.
 — 1934-1936. Novitates Bambusacearum in Imperio Japonico recentissime detectae (1-3, 5-7). 1. c. 10: 567-580, 742-749, 11: 3, 369, 805-808. et 12: 221-222. — 1939. Notulae ad plantas Asiae Orientalis (9). 1. c. 15: 521.
 — 1942. Nipponocalamus, genus novum Bambusacearum. 1. c. 18: 359, 366, 368. — 1953. Opera phytological novissima. Bull. Nat. Sci. Mus. 33: 27. Sugimoto, J. 1961. New keys Jap. tr. 463-464, 475.

Erratum: Vol. 51, No. 4, p. 97, lines 25-26, for “*Arundinaria* Michaux, Fl. Bor. Americana 1: 73 (1803); Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 567 (1934), pro parte”, read “*Arundinaria* (non Michaux) Nakai in Journ. Jap. Bot. 10: 567 (1934)”.

* * * *

アズマザサ属 *Sasaella* は牧野富太郎によって1929年に北米産の *Arundinaria* から分離独立された。この属は日本特産で、今日まで約140種が報告され、はなはだ混乱していたが、私は分類学的に再検討した結果、14種、7変種、9品種に整理した。

○ブタノマンジュウ語源考 (久内清孝) Kiyotaka HISAUCHI: The Japanese name of Sowbread.

シクラメン (*Cyclamen*) は別名にカガリビバナだのブタノマンジュウなどがあるが、現在はあまり用いられない名である。その内ブタノマンジュウは現在ではかなり奇抜な名である。もっともこの植物が渡来した明治の初期頃にはよかったのかも知れなかったと見え、植物名彙 (1884) にはのっているから、当時の人にはほほえましい名として採用されたのであろう。恐らく16世紀の西洋の本草書というべき John Gerarde の *Herbell or General History of Plants* (1597) に用いられた Sowbread, すなわち牝豚のパンにそそのかされて考えついたものと思われる。Sow は英語で牝豚のことであるが、豚の雌雄を英仏語のように別々に呼ぶ言葉もないから、雄でも牝でも豚は豚であるので、ただブタとして、パンよりも饅頭の方が当時としては一般的なので用いたのであろう、云うまでもなくマンジュウは球茎にもとずいたものである。

(東邦大学薬学部)